ZARTBITTER FACHINFO

Wird diese Nachricht nicht richtig dargestellt, klicken Sie bitte hier.

Zartbitter Fachinfo September 2023

Liebe Kolleg*innen,

bei schönstem Sommerwetter starten wir mit neuer Energie in den Herbst, der sicherlich recht „bunt“ werden wird. Die letzten Wochen haben wir genutzt, um Projekte abzuschließen und neue vorzubereiten, über die wir Sie heute informieren wollen.
Tipp: Lesen Sie diese *Zartbitter*-Fachinfo aufmerksam durch. Vielleicht entdecken Sie ein kostenloses Angebot für einen Theaterauftritt in Ihrer Einrichtung. Falls Sie Interesse haben an der Verlosung eines Auftritts teilzunehmen, schicken Sie uns eine Mail an booking@zartbitter.de.

- ***Zartbitter*-Theater auf Tour:**
  - Einladung zu öffentlichen Aufführungen von KINDERRECHTE SUPER KRÄFTE **nominiert für den Kölner Theaterpreis!**
  - **Stiftung der Kreissparkasse Köln sponsert** Auftritte der Theaterstücke ***Sina und Tim spielen Doktor*** sowie ***Ganz schön blöd*** im Erftkreis, Bergischerkreis, Oberbergischer Kreis und Rheinsiegkreis
  - **Volksbank KölnBonn sponsert** Auftritte des Jugendtheaterstücks ***Respekt für dich!***
- ***Literaturkritik:***
  ***IST DAS OKAY?* ist nicht okay!** – eine kritische Auseinandersetzung zu Qualitätsstandards der Präventionsarbeit am Beispiel einer Buchveröffentlichung, die zurzeit leider viel Beachtung findet
- **Wenn der Kinderschutz in kommerziellen Betreuungsangeboten für Kinder im Vor- und Grundschulalter versagt** – dargestellt am Beispiel des Missbrauchs durch einen Mitarbeiter der bundesweit tätigen *pme familienservice GmbH*
- Anhörung im **Landtag NRW** zur Einrichtung eines **Landesbetroffenenrates** - *Zartbitter*-Stellungnahme
- **Kostenfrei**, lediglich gegen Versandkosten: Minibroschüre ***Flüchtlingskinder haben Rechte*** und ***Flüchtlingskinder vor Gewalt schützen. Arbeitshilfe zu institutionellen Kinder- und Gewaltschutzkonzepten***
- **Übersetzung von *Zartbitter*-Präventionsmaterialien in Ukrainisch** – Wer kann Übersetzungen gegen Honorar gegenchecken?
- Dringend in eigener Sache: **Wohnung/Haus für kinderreiche Familie zu mieten oder kaufen gesucht**

Ihnen und allen Kindern und Jugendlichen wünschen wir alles Gute!

Zartbitter e.V.

Zartbitter-Theater auf Tour:

Einladung zu kostenlosen öffentlichen Aufführungen von

KINDERRECHTE SUPER KRÄFTE

nominiert für den Kölner Theaterpreis!

Zartbitter-Präventionstheaterstück (6 -12 Jahre)

*Auf dem Planeten „Fühlofein“ herrscht große Aufregung: Das Wohlfühllicht ist verschwunden! Dieses zeigt täglich an, ob sich die Bewohner*innen auf dem Planeten wohlfühlen. Königin Hilde, die Milde, beauftragt nun die Agent*innen Ellie und Alfonso, das Wohlfühllicht zu suchen. Sie suchen auf unterschiedlichen Planeten – auch auf der Erde. Schritt für Schritt entdecken sie das Geheimnis des Wohlfühlichts, das eine besondere* ***Bedeutung für die persönlichen Rechte von Kindern*** *hat – zum Beispiel für das Recht am eigenen Bild und auf Schutz vor sexuellen Übergriffen.*

Als ***Begleitmaterial*** *zum Theaterstück hat Zartbitter unter dem Titel* ***„Kinder haben Rechte“ Songs*** *produziert. Songs und T*
www.zartbitter.de*.*

Das *Zartbitter*-Kindertheaterstück für Mädchen und Jungen im Grundschulalter begeistert Kinder und Erwachsene gleicherma

freuen uns sehr, dass wir das Theaterstück dank der Unterstützung von der Volksbank Köln Bonn eG Von Herzen rheinisch. anlässlich des Weltkindertag
Schulklassen und Eltern zu eintrittsfreien Auftritten einladen können. Einlass erhalten Zuschauer*innen nur mit einem kostenlo
das auch für jedes Kind online bestellt werden muss.

19.09.2023 15.00 Uhr Bürgerzentrum Ehrenfeld, Venloer Straße 429, 50825 Köln

Tickets über **https://eveeno.com/172429332**

23.09.2023 15.00 Uhr Stadthalle Köln, Jan-Wellem-Str. 2, 51065 Köln

Tickets über **https://eveeno.com/338899216**

Unser herzlicher Dank gilt der **Stadthalle Köln**, die uns im Rahmen des Kölner Kinder Festivals die Räumlichkeiten kostenlos
Verfügung stellen.

Stiftung der Kreissparkasse Köln sponsert Auftritte der Theaterstücke
***Sina und Tim spielen Doktor* sowie *Ganz schön blöd* im**
Rhein-Erft-Kreis, Rheinisch-Bergischer Kreis,
Oberbergischer Kreis und Rhein-Sieg-Kreis

Mit Unterstützung der Stiftung der Kreissparkasse sind wir nach der „Corona-Pause“ mit den *Zartbitter*-Präventionstheaterstücken in den an Köln angrenzenden Kreisen wieder durchgestartet. Herzlichen Dank! Inzwischen kooperieren wir mit seit letztem Jahr vom Land NRW geförderten Fachberatungsstellen in den jeweiligen Kreisen, so dass Kindertagesstätten und Schulen vor Ort Ansprechpartner*innen für die Durchführung von Präventionsprojekten und betroffene Kinder und ihre Familien fachkompetente Berater*innen haben.

GANZ SCHÖN BLÖD!

Volksbank Köln Bonn eG
Von Herzen rheinisch.

sponsert Auftritte des Jugendtheaterstücks
Respekt für dich! Sexuelle Übergriffe durch Jugendliche – bei uns nicht!

Ein spannendes und zugleich mit dem für Zartbitter-Pr
Theaterstück zur Prävention (digitaler) sexueller Gewa
Gewaltverherrlichung in der Rapperszene zum Thema

Respekt für dich! informiert Jugendliche über ihre persönlichen Rechte, fördert grenzachtende Umgangsweisen und zeigt Möglichkeiten auf, wie Jugendliche von (digitaler) sexueller Gewalt betroffene Freundinnen und Freunde unterstützen kann.

Dank einer großzügigen Spende der Volksbank KölnBonn war/ist es *Zartbitter* möglich, das Theaterstück an einigen Bonner und Kölner Schulen kostenlos aufzuführen. In Bonn wurde *Respekt für dich!* zum Beispiel an der St. Hedwig Hauptschule und am Helmholtz Gymnasium, in Köln an der Gustav Heinemann Schule und der Peter-Ustinov- Schule aufgeführt. **Am 13.11. finden eintrittsfreie Aufführungen in der Stadthalle Köln statt.** Zu denen wir in unserem nächsten Newsletter gesondert einladen.

***Literaturkritik*: IST DAS OKAY? Ist nicht okay!**

Im letzten Sommer erschien unter dem Titel *IST DAS OKAY?* ein sogenanntes „Kinderfachbuch“, das über eine sehr breite Öffentlichkeitsarbeit der Autorin Agota Lavoyer und eine

Empfehlung der UBSKM gehypt wurde. In Fachkreisen wird zunehmend massivste Kritik hinsichtlich der wenig kindgerechten Gestaltung, der Opferfeindlichkeit und fehlerhafter Fakten der Publikation laut. Auf den ersten Blick sind die gravierenden fachlichen Defizite des Buches nur schwer zu erkennen, greift doch Agota Lavoyer im Stil von Elternselbsthilfe die Alltagsfragen von Müttern und Vätern auf.

Nach intensivem Austausch mit Kolleg*innen von anderen Fachberatungsstellen hat Ursula Enders eine umfassende Buchbesprechung zu *IST DAS OKAY?* geschrieben. Die Buchrezension empfiehlt sich auch als Grundlage für die notwendige Fortführung eines fachlichen Diskurses über Qualitätsstandards der Präventionsarbeit gegen sexuelle Gewalt mit Kindern im Vor- und Grundschulalter. Den kompletten Text finden Sie **hier**.

Wenn der Kinderschutz in kommerziellen Betreuungsangeboten für Kinder im Vor- und Grundschulalter versagt –
dargestellt am Beispiel des Missbrauchs durch einen Mitarbeiter der bundesweit tätigen *pme familienservice GmbH*

In der letzten Augustwoche hat das Kölner Landgericht einen Täter, der mehr als 20 Kinder im Alter von 2 bis 6 Jahren im Rahmen seiner Babysittertätigkeit und als Mitarbeiter der *pme familienservice GmbH* missbraucht hatte zu 10 Jahren Haft mit anschließender Sicherheitsverwahrung verurteilt.

Dies ist ein bundesweit tätiges Betreuungsunternehmen, das u.a. für die Kinder von Mitarbeiter*innen, der Telekom, Daimler Benz, Deutschen Bank, Universitätskliniken … Kitaplätze als auch Notbetreuungen vorhält – zum Beispiel, wenn die Eltern berufliche Abendtermine haben, auf Dienstreise sind oder die Kinder erkrankt sind und ihre reguläre Kita nicht besuchen.

Leider hat die Politik bisher den Kinderschutz bei kommerziellen Angeboten sträflich vernachlässigt.

Zartbitter mahnt diesen im Rahmen überregionaler fachpolitischer Auseinandersetzungen seit Jahren an.

Während jede Pommesbude vom Gesundheitsamt kontrolliert wird, gibt es für kommerzielle Anbieter von Betreuungsangeboten (zum Beispiel Babysitterdienste und Notbetreuungen) weder Qualitätsvorgaben noch Fachaufsichten. Am Beispiel vom ***pme familienservice GmbH*** hat Ursula Enders dies exemplarisch skizziert. Den kompletten Text finden Sie **hier**.

Anhörung im Landtag NRW zur Einrichtung eines Landesbetroffenenrates und einer Landesbeauftragten für Kinderschutz und Kinderrechte - *Zartbitter*-Stellungnahme

Der Landtag NRW plant die Einrichtung eines Landesbetroffenenrates sowie die Benennung einer/eines Landesbeauftragten für Kinderschutz und Kinderrechte. *Zartbitter* ist zur Sachverständigen-Anhörung am 07.09.2023 geladen. Die *Zartbitter*-Stellungnahme zur Anhörung finden Sie **hier**.

Kostenfrei, lediglich gegen Versandkosten:
Material für Flüchtlingsunterkünfte

Bitte Bestellung an **info@zartbitter.de**. Die Materialien werden nur in großer Stückzahl abgegeben: Broschüre für Kinder mindestens 50 Exemplare, Arbeitshilfe zu Schutzkonzept mindestens 10 Exemplare

Minibroschüre
Flüchtlingskinder haben Rechte

Flüchtlingskinder vor Gewalt schützen.
Arbeitshilfe zu institutionellen
Kinder- und Gewaltschutzkonzepten
Flüchtlingskinder vor Gewalt schützen.

Übersetzung von *Zartbitter*-Präventionsmaterialien in Ukrainisch – Wer kann gegen Honorar Übersetzungen gegenchecken?

Im Rahmen des Projektes „Junges Köln“ werden vom Landschaftsverband Rheinland und dem Jugendamt der Stadt Köln Übersetzungen von Präventionsmaterialien in Ukrainisch gefördert. Die Übersetzungen durch professionelle Übersetzer*innen liegen nun vor. Die Erfahrung zeigt, dass diese manchmal unbeabsichtigt inhaltliche Aussagen von Texten verändern, da sie nicht als Fachkräfte gegen sexualisierte Gewalt geschult sind. Deshalb sind wir jetzt auf der Suche nach einer sozialpädagogischen oder therapeutischen Fachkraft, die für uns die ukrainischen Texte ins Deutsche rückübersetzt. So können wir abklären, ob die ukrainischen Texte unseren fachlichen Standards entsprechen.

Wer kennt jemanden, die/der diesen Job übernehmen würde? Kontakt: **info@zartbitter.de**

Dringend in eigener Sache: Wohnung/Haus für kinderreiche Familie gesucht

Manchmal hat man einfach Pech! Eine der wichtigsten und längsten *Zartbitter*-Mitarbeiterinnen und ihr Mann leben ungeplanter Weise auf langfristig zu engem Raum in einem Mehr-Generationen-Projekt. Sie mussten gerade in ihre Wohnung die sechsköpfige Familie ihrer Tochter aufnehmen. Diese hatte von langer Hand den Umzug von Norddeutschland zurück nach Kölle geplant. Wenige Tage vor dem Umzug erfuhr die Familie, dass der Vermieter aufgrund von menschlich nachvollziehbaren Gründen die Wohnung kurzfristig verkaufen muss. Es macht einfach keinen Sinn, die Mietwohnung wie geplant zu renovieren und diese zeitlich befristet zu beziehen. Vorrübergehend hat die Familie bei den Großeltern Unterschlupf gefunden. Mit viel Energie hat die Familie nun Schul- und Kindergartenplätze in Ehrenfeld ergattert. Jetzt sucht sie eine relativ große Wohnung oder ein Haus – mit möglichst vielen Schlafzimmern – in Ehrenfeld und angrenzenden Stadtteilen – zur Miete oder auch zum Kauf. *Zartbitter* kann die Familie als Mieter oder Nachbarn nur empfehlen: Wir kennen sie seit ewigen Zeiten. Die Eltern sind unkompliziert und menschlich sehr angenehm.

Haben Sie einen Tipp? Wir wären Ihnen sehr dankbar. Kontakt über Ursula Enders **info@zartbitter.de.**

Impressum:
Zartbitter e.V., Köln
Kontakt- und Informationsstelle gegen
sexuellen Missbrauch an Mädchen und Jungen
Sachsenring 2-4 50677 Köln

Tel.: 0221 31 20 55
Fax: 0221 9 32 03 97

E-Mail: info@zartbitter.de
www.zartbitter.de

Hinweis zum Datenschutz

Registergericht: Amtsgericht Köln
Registernr.: VR 9755

Inhaltlich Verwantwortlicher gemäß § 10 Absatz 3 MDSTV:
Zartbitter e.V., Köln
Ursula Enders

Wenn Sie diese E-Mail nicht mehr empfangen möchten, können Sie diese **hier** kostenlos abbestellen.